

# MINIESCAVATORE



## Dati tecnici

Peso di esercizio	4870 kg
Potenza motore	29,0 kW (39,4 PS)
Capienza benna	68-232 l
Profondità di scavo	3,7 / 3,9 m
Portata	6,0 / 6,2 m

## Caratteristiche particolari

- ▶ Configurazione a coda corta
- ▶ Lama larga per lavori di livellamento
- ▶ Cilindri posizionati al di sopra del braccio per la perfetta protezione dei cilindri e una gamma di utilizzazioni ancora più ampia
- ▶ Cabina comfort con perfetta visibilità a 360°
- ▶ Knickmatik®, per facilitare i lavori di scavo direttamente lungo i muri
- ▶ Grande scelta di attrezzi testati nella pratica

**WORKS FOR YOU.™**

# DESCRIZIONE TECNICA

## MOTORE

Costruttore, marca	Mitsubishi, S4Q2
Tipo	Motore diesel a 4 cilindri, EPA/Tier 4 Interim
Ciclo di lavoro	Iniezione a camera di turbolenza a 4 tempi
Cilindrata	2190 cm <sup>3</sup>
Potenza sec. ISO 9249 a 2200 min <sup>-1</sup>	29,0 kW (39,4 PS)
Coppia	134 Nm a 1800 min <sup>-1</sup>
Sistema di raffreddamento	ad acqua

## IMPIANTO ELETTRICO

Tensione di esercizio	12 V
Batteria	12 V / 71 Ah
Alternatore	12 V / 50 A
Motorino di avviamento	12 V / 2,0 kW

## TRAZIONE

Trazione idrostatica a due rapporti con motore a pistoni assiali e cilindrata variabile e riduttore, completamente incapsulata. Funzione "straight travel". Valvola di rallentamento per percorsi in discesa.

2 rapporti:

Velocità, in avanti e retromarcia	0-3,2 / 4,8km/h
Capacità di salita	max. 60 %
Forza di trazione 1° rapporto	4400 daN

## SOTTOCARRO

Cingolatura senza manutenzione. Sospensione della ruota direttrice con tensione idraulica dei cingoli.	
Larghezza cingoli in gomma / cingoli in acciaio	400 mm
Carreggiata (versione stretta / larga)	1450 / 1590 mm
Lunghezza cingolatura (distanza rocchetto / ruota direttrice)	1920 mm
Lunghezza cingolatura (complessiva)	2430 mm

## LAMA LIVELLATRICE

Indipendente dalla traslazione, comando preciso con leva a mano separata.

	Versione stretta	Versione larga
Larghezza x Altezza	1860 x 400 mm	1990 x 400 mm
Moto dall'orizzontale verso il basso	310 mm	295 mm
Moto dall'orizzontale verso l'alto	395 mm	460 mm
Angolo di rampa	34°	36°

## STERZO

Comando indipendente individuale dei cingoli, anche controrotante grazie all'idraulica a due circuiti. Manovrabile con precisione per mezzo di leve a mano, combinate con pedali; poggiapiedi sulla console dei pedali.

## GRUPPO DI ROTAZIONE

Trasmissione idrostatica, agisce allo stesso tempo come freno senza usura. Freno a dischi a molla supplementare. Ralla a dentatura interna.

Velocità di rotazione	0-10 min <sup>-1</sup>
-----------------------	------------------------

## KNICKMATIK®

Spostamento laterale in parallelo per scavi alla profondità massima in totale	1220 mm
Angolo articolazione / spostamento laterale verso sinistra	75° / 515 mm
Angolo articolazione / spostamento laterale verso destra	55° / 705 mm

## CAPACITÀ

Serbatoio diesel	52 l
Sistema idraulico (di cui serbatoio 48 l incl.)	77 l
Refrigerante	6 l



## DATI OPERATIVI, EQUIPAGGIAMENTO STANDARD

Peso di trasporto (cingoli in gomma, senza benna)	4645 kg
Peso di esercizio sec. ISO 6016 (cingoli in gomma, AR, benna, con conducente)	4870 kg
Versione con cingoli in acciaio	+270 kg
Lunghezza complessiva (posizione di marcia)	3650 mm
Lunghezza complessiva (trasporto su rimorchio)	5540 mm
Altezza complessiva (posizione di marcia)	3895 mm
Larghezza complessiva sottocarro (versione stretta / larga)	1860 / 1990 mm
Larghezza complessiva torretta	1600 mm
Raggio d'ingombro posteriore torretta	1470 mm
Raggio d'ingombro anteriore torretta	1735 mm
Cerchio tangente 180° / 360°	3205 / 3470 mm
Distanza da terra	360 mm
Forza di rottura (ISO 6015)	31200 N
Forza di strappo (ISO 6015)	27000 N
Pressione specifica sul terreno (cingoli in gomma)	0,26 daN/cm <sup>2</sup>

## IDRAULICA

Portata della pompa	max. 140 l/min
Pressione di esercizio	250 bar

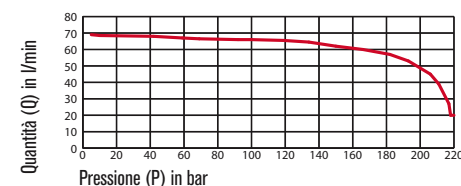
Idraulica di lavoro: Pompa monostadio a pistoni assiali e portata variabile con distribuzione del flusso indipendente dal carico (LUDV) per tutti i movimenti di lavoro e la trazione. Tutti i movimenti possono essere effettuati simultaneamente.

Filtro di ritorno incorporato con spia di intasamento elettrica, filtrazione del flusso totale. Radiatore idraulico molto efficiente, di serie. Cilindri del braccio, dell'avambraccio e articolato con smorzamento di fine corsa sui due lati, "riempire la benna" con smorzamento su un lato.

Ritorno senza pressione, di serie. Tutte le funzioni possono essere comandate proporzionalmente. Servocomando escavatore con due leve di comando a croce. Interruzione di sicurezza di tutte le funzioni quando l'operatore scende dalla macchina.

Circuito di comando per attrezzi, di serie:

Il diagramma illustra la potenza disponibile ai raccordi.



## CABINA

Cabina panoramica in acciaio, spaziosa e insonorizzata, omologata FOPS\* (sec. ISO 3449) e TOPS (sec. ISO 12117). 2 portiere di dimensioni uguali. Vetratura di sicurezza, vetri atermici verdi. Vetro atermico sul tetto, di colore bronzo. Lunotto posteriore panoramico. Parabrezza ad ammortizzatori pneumatici con posizione di aerazione arrestabile, a scomparsa sotto il tetto cabina. Impianto lavavetro e tergicristalli. Vano portaoggetti. Predisposizione per montaggio radio. Retrovisore esterno a sinistra.

Riscaldamento con sbrinatorio parabrezza tramite scambiatore di calore ad acqua fredda con ventola a 2 stadi, aerazione in estate.

Sedile conducente MSG 85 (versione di base) con ammortizzamento idraulico, braccioli regolabili e regolazione della lunghezza, dell'inclinazione e in funzione del peso conducente. Cintura addominale.

Console portastrumenti a destra del sedile del conducente, dispositivo di avvertimento ottico e acustico, contatore, strumento combinato con grande indicatore carburante.

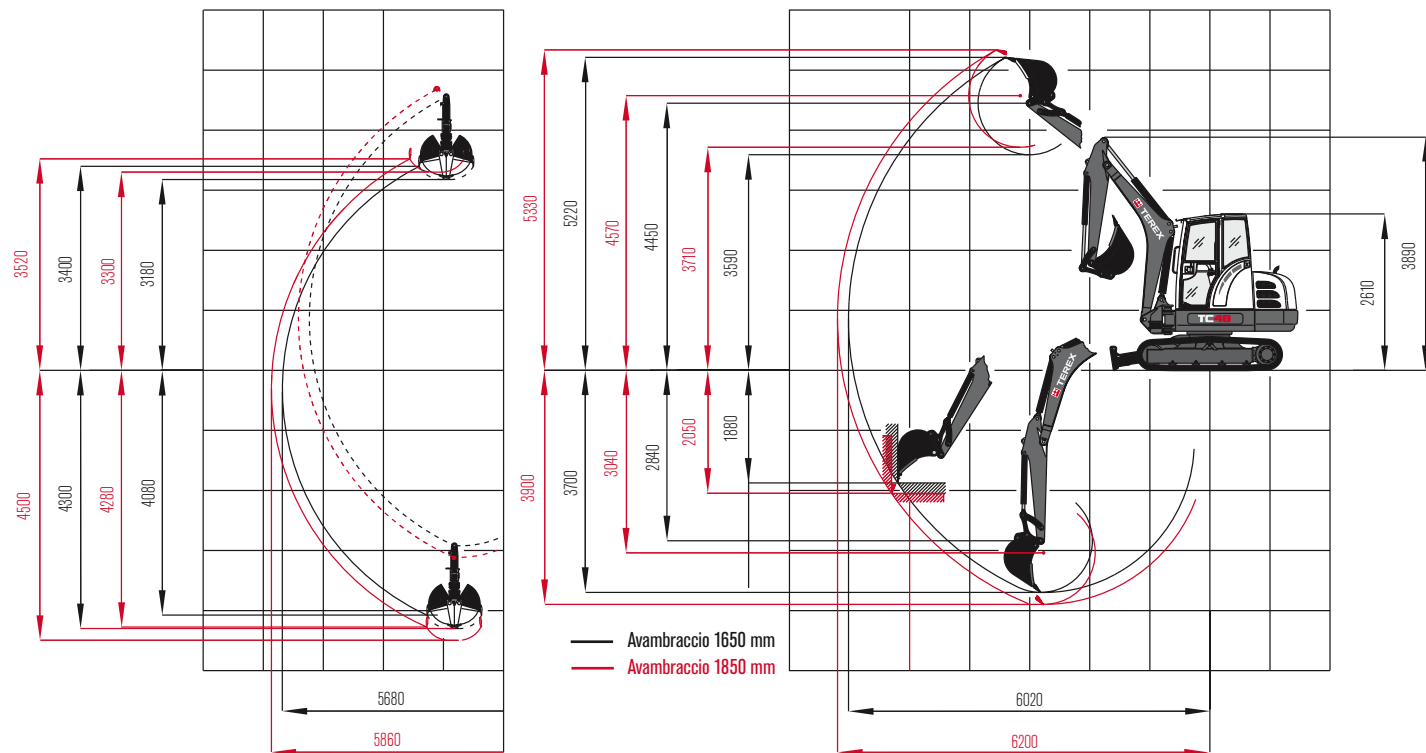
Faro di lavoro alogeno H-3.

Livello di potenza sonora L <sub>WA</sub>	96 dB (A)
Livello di pressione acustica L <sub>PA</sub>	72 dB (A)

I livelli di potenza sonora sono conformi alle direttive CE.

\*FOPS solo con griglia di protezione per finestrino tetto (optional)

## CURVE DI SCAVO E DIMENSIONI: BRACCIO MONO



## PORTATE

Altezza punto di rotazione benna		Distanza del carico dal centro della ralla											
		2,5 m		3,0 m		3,5 m		4,0 m		4,5 m		5,0 m	
Avambraccio 1650 mm		In senso longitudinale	In senso trasversale	In senso longitudinale	In senso trasversale	In senso longitudinale	In senso trasversale	In senso longitudinale	In senso trasversale	In senso longitudinale	In senso trasversale	In senso longitudinale	In senso trasversale
3,0 m	A	-	-	-	-	1,26	0,95	1,26	0,75	1,20	0,62	-	-
	V	-	-	-	-	0,80	0,92	0,59	0,73	0,51	0,59	-	-
2,0 m	A	1,90	1,78	1,71	1,14	1,51	0,92	1,36	0,71	1,21	0,62	1,08	0,51
	V	0,94	1,47	0,91	1,11	0,68	0,87	0,62	0,68	0,56	0,59	0,45	0,50
1,0 m	A	3,07	1,35	2,27	1,08	1,80	0,86	1,50	0,71	1,27	0,58	1,10	0,52
	V	1,28	1,32	0,96	1,04	0,72	0,83	0,63	0,68	0,50	0,56	0,46	0,51
0 m	A	2,75	1,31	2,14	0,98	1,73	0,80	1,45	0,67	1,24	0,56	0,94	0,51
	V	1,05	1,25	0,82	0,95	0,64	0,77	0,59	0,65	0,54	0,54	0,42	0,50
-1,0 m	A	2,14	1,31	1,87	1,04	1,51	0,80	1,21	0,65	1,01	0,57	-	-
	V	1,02	1,28	0,75	0,98	0,60	0,78	0,52	0,64	0,45	0,54	-	-

Tutti i valori indicati in tonnellate (t) sono stati calcolati in conformità alla norma ISO 10567 e tengono conto di un fattore di stabilità di 1,33 o dell'87% della capacità di sollevamento idraulica. Tutti i valori sono stati calcolati con attacco rapido, però senza benna. Con un attrezzo montato, i carichi utili ammissibili diminuiscono dell'equivalente al peso proprio degli attrezzi.

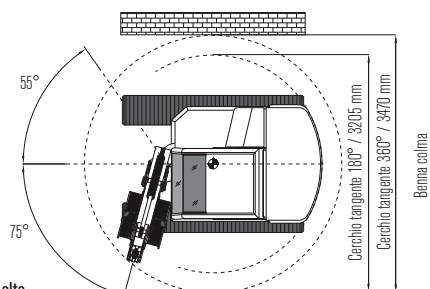
Equipaggiamento: Sottocarro 1850 mm, cingoli in gomma, braccio mono, avambraccio 1650 mm.

Abbreviazioni: P = puntellato, T = traslabile

## DIMENSIONI

Equipaggiamento di lavoro:

Braccio mono con avambraccio 1650 mm



Posizione di caricamento più alta

## ATTREZZI

### BENNE

Benna rovescia, AR	larga 300 mm, capienza 68 l
Benna rovescia, AR	larga 400 mm, capienza 99 l
Benna rovescia, AR	larga 500 mm, capienza 131 l
Benna rovescia, AR	larga 600 mm, capienza 164 l
Benna rovescia, AR	larga 700 mm, capienza 198 l
Benna rovescia, AR	larga 800 mm, capienza 232 l
Benna pulizia fossi, AR	larga 1300 mm, capienza 191 l
Benna orientabile, AR	larga 1300 mm, capienza 191 l

### BENNE MORDENTI

Benna a due valve GL 1250, freno oscillazione	assort. valve larghe 250 mm, capienza 45 l
Benna a due valve GL 1350, freno oscillazione	assort. valve larghe 350 mm, capienza 65 l
Benna a due valve GL 1450, freno oscillazione	assort. valve larghe 450 mm, capienza 85 l
Benna a due valve GL 1600, freno oscillazione	assort. valve larghe 600 mm, capienza 115 l
Espulsore	

### ALTRI ATTREZZI

Martello idraulico	Fresatrice rotante idraulica
Trivella	Adattatore attacco rapido per martello idraulico
Gancio di carico in attacco rapido	Gancio di carico, avvitabile sull'asta della benna
Altri attrezzi a richiesta	

## ATTREZZATURE OPTIONAL

### VARIANTI DI BRACCI

Braccio mono, con avambraccio allungato 1850 mm

### VARIANTI DI CINGOLI

Cingoli in acciaio, larghi 400 mm

Cingoli in acciaio gommati "Roadliner", larghi 400 mm

### IDRAULICA

Terex "finger tip control" per attrezzi sul joystick destro

Valvola di arresto automatica/valvola limitatrice di carico per il braccio con dispositivo avvertimento sovraccarico

Terex "finger tip control" per attrezzi sul joystick sinistro

Valvola di arresto automatica/valvola limitatrice di carico per l'avambraccio

2° circuito di comando (ad es. per benna selezionatrice)

Riempimento con olio biodegradabile a base di estere HLP 68 (Panolin)

Kit trasformazione comando ISO in comando Schaeff

Commutazione gruppo di comando escavatore: ISO-John Deere

### POSTO DI GUIDA

Sedile conducente MSG 85 (versione comfort), con ammortizzamento idraulico, schienale alto, sospensioni longitudinali orizzontali

Sedile conducente MSG 95 (versione Premium), con sospensione pneumatica, schienale alto, sospensioni longitudinali orizzontali, riscaldamento sedile e schienale

### MOTORE DIESEL

Depuratore dei gas di scarico diesel

Marmitta catalitica

### CABINA

Climatizzatore

FOPS - griglia finestrino tetto

Faro di lavoro anteriore

Dispositivo di avvertimento acustico "marcia", clacson disinseribile

Faro di lavoro posteriore

Kit montaggio radio

Girofaro giallo

### ALTRE ATTREZZATURE OPTIONAL

Attacco rapido meccanico

Antifurto (immobilizzatore)

Attacco rapido meccanico (originale "Lehnhoff"), tipo MS03

Tettuccio, struttura in tubolare di acciaio con 4 montanti, proiettore di lavoro, certificazione TOPS e FOPS (Riduzione del peso 80 kg)

Faro di lavoro supplementare, sul braccio

Pompa elettrica di rifornimento carburante

Riscaldamento indipendente a gasolio con circolazione dell'aria fresca e timer

Verniciatura speciale/rivestimento pellicola adesiva

Traversa per il trasporto mediante gru con asta espansibile

Altri equipaggiamenti optional a richiesta

## www.terexconstruction.com

Applicabile dal: 1 Agosto 2010. Ci si riserva il diritto di apportare modifiche alle descrizioni prodotto e ai prezzi indicati senza preavviso. Le fotografie e/o i grafici contenuti nel presente documento sono presentati a meri fini illustrativi. Per le istruzioni sull'uso conforme di questo equipaggiamento, vedere il relativo manuale operativo. L'inosservanza del manuale operativo durante l'uso dei nostri prodotti o altra negligenza possono provocare gravi infortuni o la morte. Per i nostri prodotti vale esclusivamente la garanzia standard pertinente comunicata per iscritto. Terex non adempie a nessun altro tipo di garanzia né espressamente né tacitamente. Le designazioni dei prodotti e servizi descritti sono eventualmente marche, marchi di servizi o denominazioni commerciali di Terex Corporation e/o delle sue filiali negli Stati Uniti d'America e in diversi altri Paesi. Tutti i diritti riservati. Terex è un marchio registrato di Terex Corporation negli Stati Uniti d'America e in diversi altri paesi. Copyright © 2013 Terex Corporation (R5\_280213) N. di ordinazione: TEREX561IT

Terex Deutschland GmbH  
Geschäftsbereich Compact  
Kraftwerkstr. 4, D-74564 Crailsheim  
Tel: +49 (0)7951 / 9357-0 Fax: +49 (0)7951 / 9357-671  
construction@terex.com www.terex.com



WORKS FOR YOU.™